

Danseurs et prédicateurs



*La violence des mots dans les exempla
d'Étienne de Bourbon et de Thomas de
Cantimpré au XIII^e siècle*

Introduction



- ❖ Les sources : les *exempla* (sing. : *exemplum*)
- ❖ Étienne de Bourbon (1180-1261)
 - *Tractatus de diversis materiis predicabilis* /
Le traité des diverses matières à prêcher
- ❖ Thomas de Cantimpré (1201-1272)
 - *Bonum universale de apibus* /
Le livre des abeilles

Le Roman d'Alexandre, Oxford
(Angleterre), Bodleian Library, ms.
Bodley 264, f. 97v, 1338-1344



Présentation des 3 *exempla* sélectionnés :

I. La jeune fille qui préférait danser au lieu d'assister au sermon et fut possédée par un démon (Étienne de Bourbon)



- ❖ *juvencula* : jeune fille
- ❖ *alias socias convocabat ad choreas* : elle invitait ses compagnes aux danses
- ❖ *et tot pustulis fuit percussa, quod tota inflata et infecta et corrupta videbatur* : elle fut couverte d'une telle quantité de pustules, que son corps paraissait tout enflé, tout empesté, tout pourri
- ❖ *peccatum mortale* : péché mortel
- ❖ *promisset quod de cetero choreas non duceret nec verbum Dei impediret* : elle promet de ne plus mener de danses pendant que l'on prêcherait

Présentation des 3 *exempla* sélectionnés :

II. La femme qui troublait le sermon par ses danses et fut humiliée en public (Étienne de Bourbon)



- ❖ *venit ad ostium ecclesie choreizare* : elle venait danser devant la porte de l'église
- ❖ *vir exivit de ecclesia cum populo qui audiebat verba ejus* : le prêtre sortit de l'église avec les fidèles qui écoutaient son sermon
- ❖ *extendens manum ad caput dicte mulieris* : il étendit la main vers la tête de la femme
- ❖ *eam sequi sunt omnes capilli et omnia capitis ornamenta* : le voile de cette femme lui resta dans la main, et tous les ornements qu'elle portait sur la tête
- ❖ *ipsa autem confusa de hos coram omnibus depilata turpiter et quasi scabiosa apparebat* : elle était confuse d'apparaître devant la foule (la tête) honteusement dénudée et comme si elle avait la gale

III. La jeune femme qui dansait de façon impudente un jour de fête, fut tuée et son cadavre lacéré par un démon (Thomas de Cantimpré)



- ❖ *mulier procax et vena* : une femme impudente et vaine
- ❖ *in omnia fere festo choreas coniungere consueverat* : elle avait l'habitude de participer aux danses à presque toutes les fêtes
- ❖ *mox necaret* : elle mourut sans tarder
- ❖ *feretrum eum corpore deiecit, cornibusque illud dissipans, membratim confodit : ita ut visceribus hinc inde deispersis, foetor intolerabilis spargeretur* : il (le démon/taureau) renversa la civière et le corps, déchira le cadavre à coups de cornes, le mit en pièces si bien que les viscères répandues çà et là répandirent une puanteur intolérable

Les châtiments des danseurs



- ❖ Mort subite (3^e *exemplum* : *mox necaret* / elle mourut sans tarder)
- ❖ Un corps répugnant et obscène : déformé ou malade ; un cadavre éviscéré
 - *et tot pustulis fuit percussa, quod tota inflata et infecta et corrupta videbatur* : elle fut couverte d'une telle quantité de pustules, que son corps paraissait tout enflé, tout empesté, tout pourri
 - *ipsa autem confusa de hos coram omnibus depilata turpiter et quasi scabiosa apparebat* : couverte de confusion en voyant sa calvitie trahie, et en apparaissant aux regards de la foule le crâne aussi dénudé que si elle avait eu la gale

Les châtiments des danseurs

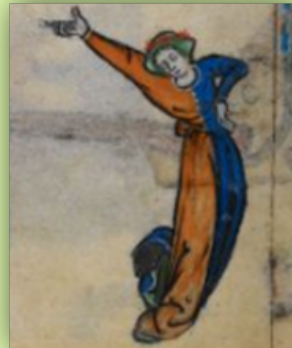


- ❖ Atteinte à l'intégrité physique : attaque directe du corps ou humiliation publique de la coupable
- ❖ Honte : « émotion de souffrance liée au fait de subir la réprobation sociale ou à la crainte d'y être exposé »
Damien Boquet & Piroska Nagy, *Sensible Moyen Âge*, 2015.
- ❖ Souffrance physique et/ou souffrance morale

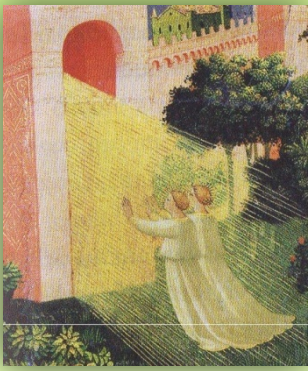
La portée des mots : le but moralisateur des *exempla*



- ❖ Avertir des conséquences nocives de la danse :
 - pour le salut de l'âme du fidèle,
 - pour la communauté : ordre social troublé, non-respect des jours et des lieux sacrés



The Maastricht Hours, Londres (Angleterre), British Library, ms. Stowe 17, f. 104v, 1310-1320



Conclusion



Sauver les âmes



Rétablir l'ordre social en moralisant les comportements



Marquer les esprits

« Le Jugement dernier », détails du tableau de Fra Angelico,
Florence, exposé au Couvent San Marco, 1430

